



Instrucciones de uso para

Ergómetro de pedaleo del motion cardio line 900 & motion cardio line 900 med



motion cycle 900
motion cycle 900 med



motion relax 900
motion relax 900 med



motion body 900
motion body 900 med

Contenido

1.	Información general	3
2.	Clasificación de los dispositivos	3
3.	Instrucciones de seguridad	4
	Instalación segura de los dispositivos.....	4
	Formación segura	6
	Indicaciones y contraindicaciones	8
4.	Manejo de la pantalla	9
	Resumen de las funciones de la pantalla/botón.....	9
	Selección de programas.....	10
	Sistemas de impulsos	10
	Carga inductiva (opcional).....	11
5.	Cuidado, mantenimiento y revisión.....	12
	Instrucciones para la detección del estado de avería (avería).....	16
	Instrucciones de mantenimiento para el operador.....	16
	Mantenimiento a cargo de un especialista autorizado.....	16
	Calibración/mantenimiento	17
6.	Datos técnicos	17
7.	Eliminación de residuos	17
8.	Garantía	18

1. Información general



Lea atentamente estas instrucciones de uso, incluidas todas las instrucciones y advertencias de seguridad, **antes de utilizar** el equipo de **entrenamiento por primera vez** para garantizar que se utiliza de forma segura y conforme a lo previsto. Conserve este documento para futuras consultas y entréguelo si transmite el aparato.

La finalidad de los aparatos es el entrenamiento cardiopulmonar y el esfuerzo reproducible del cuerpo, por ejemplo para medidas diagnósticas y terapéuticas. Los aparatos son utilizados principalmente por los usuarios en cardiología, fisioterapia, medicina deportiva y en casa. También se utilizan para desarrollar y fortalecer la musculatura esquelética y para aumentar la movilidad de las articulaciones afectadas durante el entrenamiento. Los equipos permiten someter al cuerpo humano y al sistema cardiovascular a esfuerzos físicos reproducibles con fines de prevención, rehabilitación y diagnóstico.

El texto con fondo gris indica las secciones de texto que tratan exclusivamente de las características de equipamiento de los aparatos de la línea fitness.

2. Clasificación de los dispositivos

- Los aparatos de la *línea cardio 900 med* son productos médicos **MD** de conformidad con la Directiva UE 2017/745, clasificados en la Clase IIa. En el rango de control del freno, la precisión de visualización es de +/- 5% o +/- 3 vatios para cargas inferiores a 50 vatios.
- Los aparatos de la *línea cardio 900* cumplen las normas DIN EN ISO 20957-1 y DIN EN ISO 20957-5; clase de aplicación S (uso comercial/estudio) y H (uso doméstico) de clase de precisión A +/- 10 % y están diseñados exclusivamente para el sector del fitness y el deporte.

Sólo una persona puede entrenar en el equipo a la vez; no debe superarse el peso máximo del usuario indicado en la placa de características.

3. Instrucciones de seguridad

Instalación segura de los dispositivos

motion cycle 900
motion cycle 900 med



Fig.1: Vista del dispositivo **motion cycle 900** y **motion cycle 900 med** con designación de los principales elementos y partes de aplicación

motion relax 900
motion relax 900 med



Fig.2: Vista del dispositivo **motion relax 900** y **motion relax 900 med** con designación de los principales elementos y partes de aplicación

motion body 900
motion body 900 med



Fig.3: Vista del dispositivo **motion body 900** y **motion body 900 med** con designación de los principales elementos y partes de aplicación

motion body 900 WM
motion body 900 med WM

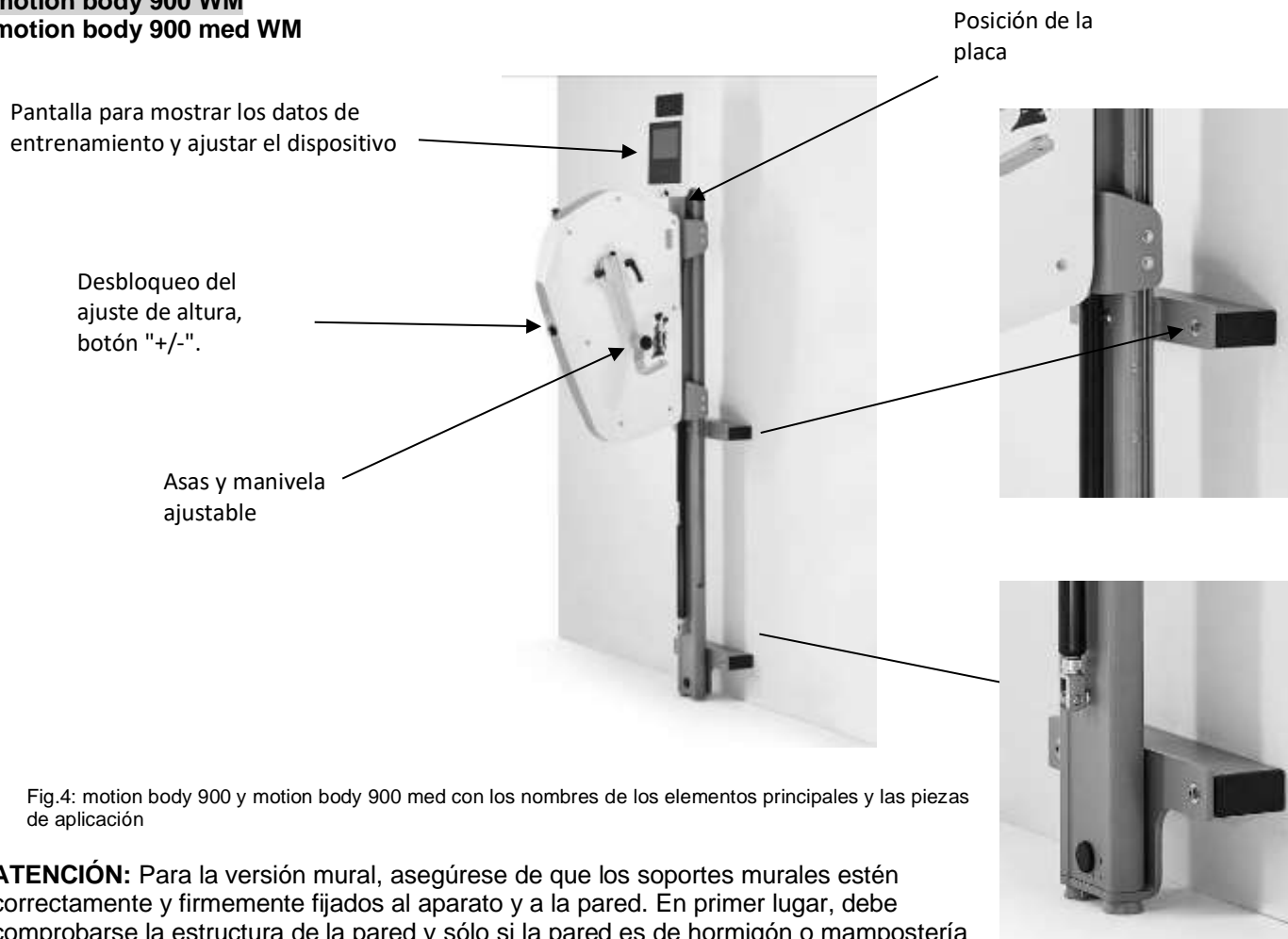
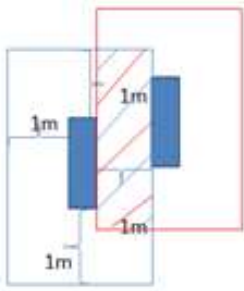


Fig.4: **motion body 900** y **motion body 900 med** con los nombres de los elementos principales y las piezas de aplicación

ATENCIÓN: Para la versión mural, asegúrese de que los soportes murales estén correctamente y firmemente fijados al aparato y a la pared. En primer lugar, debe comprobarse la estructura de la pared y sólo si la pared es de hormigón o mampostería maciza podrá fijarse el aparato de forma segura utilizando tacos murales estándar. Para cada unión atornillada, como mínimo

Debe garantizarse una carga de tracción horizontal de 1000 N para que el dispositivo permanezca estable en todas las condiciones. La fijación debe ser realizada por una empresa especializada que también ofrezca una garantía por su trabajo; el material de fijación también debe adquirirse en la empresa especializada y adaptarse a las propiedades de la pared. A modo de ejemplo, recomendamos utilizar tacos Fischer SXRL 14x80 mm de vástago largo y tornillos coordinados FUS 10 mm Ø.



- Coloque el aparato sobre una superficie firme, horizontal, nivelada y antideslizante y nivele el aparato con los tornillos de ajuste para que no se tambalee.
- El área libre alrededor del aparato debe ser al menos 1 m mayor que el área de movimiento del aparato para garantizar un acceso y salida seguros del aparato, incluso en caso de emergencia. No obstante, las distancias de seguridad pueden solaparse (véase la ilustración).



- Coloque el aparato únicamente en locales secos a
- Asegúrese de que no haya radiación electromagnética, por ejemplo, de antenas de radio, lámparas fluorescentes radiantes, etc., ya que pueden afectar a la medición del pulso.
- La parte inferior del bastidor debe estar siempre despejada para garantizar una ventilación adecuada.
- Todos los ergómetros de pedales aquí mencionados son independientes de la red eléctrica. Generan su propia energía durante el funcionamiento o son alimentados durante la programación por el condensador instalado de serie. El condensador se carga durante el entrenamiento y tiene una vida útil de > 20000 ciclos.
- Atención: Observe siempre las instrucciones de cuidado, mantenimiento y conservación del capítulo 5 de este manual.

Formación segura

- Antes de empezar a entrenar, una persona autorizada, por ejemplo un médico, debe comprobar la aptitud para el entrenamiento. Tenga en cuenta el punto "Indicaciones y contraindicaciones".
- Tenga en cuenta que un entrenamiento excesivo puede ser perjudicial.
- Si experimenta náuseas o mareos, interrumpa inmediatamente el entrenamiento y consulte a un médico.
- El entrenamiento con el equipo sólo está permitido con la piel intacta.
- Al entrenar, es aconsejable llevar ropa deportiva ajustada y ligera que no pueda engancharse en partes del aparato durante el entrenamiento. Lleve siempre calzado deportivo adecuado para garantizar una pisada segura sobre los pedales.
- Antes de comenzar el entrenamiento, compruebe la estabilidad del aparato, así como la existencia de piezas defectuosas o posibles manipulaciones. Si ha descubierto algún defecto o no está seguro, pregunte al supervisor antes de empezar el entrenamiento.
- Antes de iniciar el entrenamiento, hay que asegurarse de que no haya nadie cerca de las piezas en movimiento para evitar poner en peligro a terceros. En particular, los niños sin supervisión deben mantenerse alejados del equipo.
- **cycle/relax:** Para entrenar biomecánicamente de forma correcta, la rodilla nunca debe estar completamente extendida; ajuste el asiento del aparato en consecuencia. Con el ciclo 900 / 900 med, pueden modificarse las posiciones de asiento horizontal y vertical. Para la posición de asiento vertical, tire del perno de bloqueo situado en la parte delantera de la tija del sillín y ajuste la altura manualmente. Para elevar la posición de asiento más fácilmente, se puede tirar de la tija de sillín hacia arriba sin desbloquear el perno de bloqueo. El perno de bloqueo encaja automáticamente en el orificio inferior más próximo. La tija de sillín puede ajustarse más hacia abajo tirando del perno de bloqueo. **Seguridad:** asegúrese de que el perno de bloqueo encaje de forma firme y audible antes de cargar el sillín. La posición del sillín se indica mediante una escala en el lateral de la tija de sillín, lo que facilita la búsqueda de la altura personal del sillín durante los entrenamientos repetidos. La altura del sillín debe seleccionarse de modo que en la posición más baja de pedaleo quede una flexión de la rodilla de unos 10°.



Fig.5: Ajuste horizontal y vertical de la posición del asiento en el cycle 900 y el cycle 900 med

- Para colocar el sillín en posición horizontal sobre la **bicicleta**, debe soltarse el asa de sujeción de goma amarilla situada detrás del sillín. A continuación, el sillín puede desplazarse hacia delante o hacia atrás. La posición

horizontal del sillín afecta a la inclinación de la parte superior del cuerpo y a la carga que descansa sobre los brazos durante el entrenamiento.



Fig.6: Ajuste del manillar en el cycle 900 y el cycle 900 med

- Con el ajuste opcional del manillar, debe prestarse atención a que la empuñadura de sujeción engomada amarilla se apriete de nuevo después del ajuste y antes del entrenamiento.







Fig.7: Ajuste horizontal y del respaldo de la posición del asiento en el relax 900 & relax 900 med

- Para la colocación horizontal en el **relax**, debe tirarse hacia arriba de la palanca de desbloqueo amarilla. A continuación, la unidad de asiento puede desplazarse a la posición deseada. Asegúrese de que la unidad de asiento vuelve a encajar firmemente. Ajuste el respaldo a la posición deseada. Asegúrese de que encaje en los orificios previstos para ello.



Fig.8: Ajuste vertical de la unidad de accionamiento y de la manivela ajustable en el body 900 y body 900 med o body 900 WM y body 900 med WM

- **cuerpo:** Para entrenar biomecánicamente de forma correcta con el cuerpo, desplace la unidad de accionamiento de modo que el soporte de la biela del aparato se sitúe aproximadamente a la altura de la articulación del hombro. A continuación, ajuste la longitud de la biela en las bielas ajustables según corresponda. El perno de bloqueo de la biela ajustable debe volver a encajarse después del ajuste y, a continuación, debe apretarse la palanca de sujeción.

-  **Advertencia:** El sistema de monitorización de la frecuencia cardíaca es propenso a fallos de funcionamiento. Un entrenamiento excesivo puede provocar lesiones peligrosas o la muerte. Si te encuentras mal, deja de entrenar inmediatamente y consulta a tu médico o terapeuta.
-  **Advertencia:** El aparato sólo debe utilizarse con la carcasa y en locales secos.
-  **Advertencia para la conexión de alimentación opcional:** Utilice únicamente fuentes de alimentación homologadas que hayan sido probadas conforme a la norma IEC 60601-1 y aprobadas por el fabricante del aparato. Asegúrese de que el enchufe está instalado de forma que sea difícil desconectarlo (por ejemplo, a través de cajas de suelo, instalación bajo el aparato o conductos de cables, posición de la fuente de alimentación en zonas de difícil acceso).
-  **Advertencia:** Si se modifica el producto sanitario, deben llevarse a cabo las pruebas e inspecciones adecuadas para garantizar un uso seguro continuado. El producto no debe modificarse sin la autorización del fabricante.

Indicaciones y contraindicaciones

Antes de empezar a entrenar, consulte a un médico o terapeuta para asegurarse de que está en condiciones de hacerlo.

Indicaciones ejemplares

- Movilidad del sistema musculoesquelético
- Fortalecimiento muscular
- Fortalecimiento del sistema cardiovascular

Ejemplos de contraindicaciones

- Enfermedades cardiovasculares
- Dolor del sistema musculoesquelético
- Durante el entrenamiento:
 - Dolor en la zona torácica
 - Malestar
 - Náuseas
 - Mareos
 - Falta de aliento

Consulte a su médico si está tomando medicación.

4. Manejo de la pantalla

Diversos programas de entrenamiento y prueba permiten un entrenamiento individual y variado con las máquinas motion cardio line 900 y motion cardio line 900 med.

	body 900 / 900 med	relax 900 / 900 med	cycle 900 / 900 med
Equipamiento básico	Quickstart, entrenamiento por tiempo, entrenamiento por pulso		
incl. paquete de programas	Inicio rápido Calificación Entrenamiento del pulso + 7 programas	Inicio rápido Calificación Entrenamiento del pulso + 7 programas + 4 programas de equilibrio del movimiento	Inicio rápido Calificación Entrenamiento del pulso + 7 programas + 4 programas de equilibrio de movimiento + 6 programas de pruebas

Resumen de las funciones de la pantalla/botón



Fig. 9: Vista del monitor, para explicar las funciones de los botones, la vista real puede variar en color, la asignación de los botones es la misma.

Explicación de los botones:

- El **botón de inicio** es un botón físico situado debajo del cristal de la pantalla. Se pulsa para acceder al menú principal. Una pulsación larga (al menos 6 segundos) del botón HOME reinicia la electrónica del monitor.
- Pulse el botón **PAUSA** (||) para pausar la sesión de entrenamiento.
- El entrenamiento puede iniciarse o reanudarse pulsando el botón **PLAY** (▶).
- El botón **COOL** (❄) finaliza inmediatamente la sesión de entrenamiento. Inmediatamente se crea un resumen de los resultados del entrenamiento, se muestra y, si es necesario, se envía a un software de control de entrenamiento compatible.
- Utilice los **botones "+" o "-"** para aumentar o disminuir los parámetros o valores de potencia que desee ajustar.
- Utilice los **botones de flecha** para navegar por los menús correspondientes y confirmar valores o ajustes.
- Puede navegar por la selección de programas mediante gestos de deslizamiento.

Dependiendo del programa, se muestran algunos de los siguientes parámetros:

- Nombre del programa.
- Tiempo: Tiempo de entrenamiento completado o restante.
- Frecuencia cardiaca: Indicación de la frecuencia cardiaca cuando se utiliza un cinturón transmisor de frecuencia cardiaca compatible. El indicador de frecuencia cardiaca muestra el rango de frecuencia cardiaca actual para programas con una frecuencia cardiaca objetivo o máxima. El indicador de perfil en la pantalla muestra la progresión del rango de intensidad durante el entrenamiento.
- Vatios: La potencia se muestra en vatios. Al mismo tiempo, la intensidad se muestra gráficamente en el perfil.

- km/h: La velocidad ficticia se muestra en km/h.
- Velocidad: Revoluciones del pedal por minuto.
- L/R (no para el cuerpo 900/900 med): La relación de fuerza de la pierna izquierda y derecha se muestra aquí en %.
- HRV: La variabilidad de la frecuencia cardiaca se muestra a través del valor RMSSD (requiere el sensor **POLAR** H10).
- resp: Frecuencia respiratoria (requiere el sensor **POLAR** H10)
- km: Distancia añadida o restante. La visualización es en metros; desde 1000 m en incrementos de 10 m (1,00 km).
- K-Cal: Consumo de calorías añadidas o restantes.
- Nivel: Nivel de intensidad 1 - 21.
- ∅ Si los parámetros se completan con este símbolo, se trata de valores medios.

Resultados

Después de completar un programa de entrenamiento o cancelándolo prematuramente mediante COOL (❄️), los resultados se muestran en el monitor y se realiza un enfriamiento de 3 minutos. Esto puede cancelarse utilizando el botón INICIO.

Algunos de los valores son promediados (vatios, km/h, velocidad, frecuencia cardiaca, metros de altitud/min), otros son acumulados (km, K-Cal, tiempo, metros de altitud). Los valores medios están marcados con el símbolo ∅. Estos resultados permiten controlar la evolución del rendimiento personal y sirven así de motivación.

Selección de programas

El programa de entrenamiento deseado puede seleccionarse en el menú principal pulsando el icono correspondiente. A continuación, accederá a la página de configuración, donde podrá ajustar los parámetros de entrenamiento correspondientes. Pulse el botón **PLAY** (▶) para confirmar la entrada e iniciar el programa de entrenamiento. Puedes volver al menú principal mediante el icono de inicio o el botón de inicio.

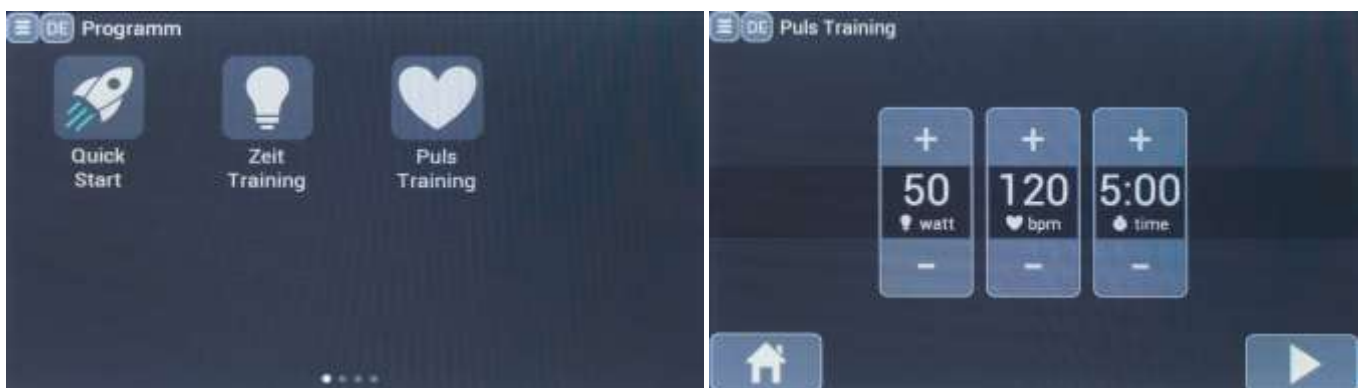


Fig. 10: Selección y configuración del programa para el entrenamiento manual.

Sistemas de impulsos



Los aparatos motion **cardio line 900** y motion cardio line 900 med están equipados con el sistema de pulso original **POLAR**, que utiliza de serie una banda pectoral para registrar las señales. Esto permite el entrenamiento individual en varios programas. La transmisión inalámbrica de datos a la electrónica de la pantalla está codificada (a través de 5kHz o Bluetooth). La nueva tecnología **POLAR** "auto-pairing" se basa en una transmisión de datos segura y sin interferencias a través de Bluetooth. Esta tecnología requiere el uso de los transmisores H10 o H9. Otros parámetros, como la VFC y la frecuencia respiratoria, también se transmiten al monitor a través de la conexión Bluetooth.




Si se utilizan los antiguos transmisores, por ejemplo, con codificación T31, existe compatibilidad descendente. Sin embargo, hay que tener en cuenta que puede haber interferencias durante la transmisión de señales mediante tecnología de 5 kHz.

El color del símbolo del corazón parpadeante indica la tecnología utilizada.

azul claro= Bluetooth verde=5kHz azul oscuro= (opcional ver abajo)

ANT+

Los dispositivos motion cardio line 900 y motion cardio line 900 med permiten la transmisión opcional de datos a través de  además de la transmisión de la frecuencia cardíaca a través de 5kHz/ Bluetooth®. Para ello se requiere el paquete de prestaciones. Los dispositivos motion cardio line 900 y motion cardio line 900 med reconocen automáticamente un

Polar 5kHz/ señal  o señal . Para emparejar un sensor , el usuario debe estar ya en el programa de entrenamiento deseado y el sensor correspondiente debe presentarse cerca de la antena de radio integrada en el monitor.


Un símbolo de corazón azul oscuro parpadeante confirma la transmisión de la frecuencia cardíaca a través de .




Fig. 11: Emparejamiento de un sensor ANT+ para la transmisión de la frecuencia cardíaca

Instrucciones de seguridad según DIN EN ISO 20957

Advertencia Los sistemas de control de la frecuencia cardíaca pueden ser inexactos. Un entrenamiento excesivo puede provocar graves daños a la salud o la muerte. Deje de entrenar inmediatamente si se siente mareado o débil.

Carga inductiva (opcional)









En todos los dispositivos motion cardio line 900 y motion cardio line 900 med puede activarse un módulo de carga inductiva opcional a través del "paquete connect". Esto permite la carga sin contacto de dispositivos móviles que cumplan el estándar Qi (). Se recomienda a los usuarios de marcapasos o desfibriladores implantados que mantengan una distancia mínima de 10 cm de la bobina de carga.




5. Cuidado, mantenimiento y revisión

Todos los equipos de cardio de emotion fitness son duraderos y requieren poco mantenimiento para funcionar como equipos de entrenamiento durante mucho tiempo. No obstante, los cuidados necesarios deben realizarse a conciencia.

⚠ Advertencia: El aparato sólo puede ser abierto por un especialista autorizado.

Símbolos y significado

Señal de seguridad	Referencia	Título
	ISO 7010-P017	Prohibido empujar
	ISO 7010-W012	Advertencia, electricidad
	ISO 7000-1641	Instrucciones de uso
Sicherheitshinweis gemäß DIN EN ISO 20957 Warnung! Systeme der Herzfrequenzüberwachung können ungenau sein. Übermäßiges Trainieren kann zu ernsthaftem gesundheitlichem Schaden oder zum Tod führen. Bei Schwindel- Schwächegefühl sofort das Training beenden.	DIN EN ISO 20957	Instrucciones de seguridad para la monitorización de la frecuencia cardíaca
	ISO 7000-3082	Fabricante
	ISO 7000-2497	Fecha de fabricación
	ISO 7000-0632	Limitación de temperatura
	ISO 7000-2620	Humedad, limitación
	ISO 7010-W001	Señal de advertencia general

	ISO 7010-M002	Siga las instrucciones de uso
	IEC 60417-5840	Pieza de aplicación de tipo B (se aplica al sillín, los pedales y el manillar)
	ISO 15233	Productos sanitarios

El nivel de seguridad de los aparatos sólo puede mantenerse si se comprueba periódicamente si presentan daños o desgaste. Las piezas defectuosas deben sustituirse inmediatamente y el aparato debe desconectarse hasta que se haya reparado.

Diagnóstico de averías

Pueden aparecer los siguientes mensajes de error. Si el error se muestra repetidamente, las medidas que se indican a continuación pueden proporcionar una solución. Si éstas no conducen al éxito, deberá ponerse en contacto con el fabricante/distribuidor y, en caso necesario, con el fabricante del software.

Mensaje de error	Medida/s	Tipos de dispositivos afectados
"Sensor ?"	El monitor desea iniciar un programa que requiere el uso de un sensor de frecuencia cardiaca. Si no se encuentra ningún sensor, aparece este mensaje. → Compruebe el sensor de pulso.	Todos los aparatos de la línea motion cardio 900
"FBB:Incomplete frame"	Error FBB (Fly-By-Bluetooth®); cuando se llega al final de un mensaje a transmitir pero aún no se ha completado. → Póngase en contacto con el fabricante del software o del dispositivo.	Todos los aparatos de la línea motion cardio 900 → sólo se produce con la integración de sistemas
"FBB:Bad packet type"	Error de FBB; el software del PC ha enviado un tipo de mensaje desconocido. → Póngase en contacto con el fabricante del software o del dispositivo.	Todos los aparatos de la línea motion cardio 900 → sólo se produce con la integración de sistemas
"FBB:Bad block check"	Error FBB; la comprobación de bloque (suma de comprobación generada) no coincide con la comprobación de bloque esperada. → Póngase en contacto con el fabricante del software o del dispositivo.	Todos los aparatos de la línea motion cardio 900 → sólo se produce con la integración de sistemas
"FBB:Missing ETX"	Error FBB; el final del mensaje no se corresponde con el carácter "Fin de mensaje". → Póngase en contacto con el fabricante del software o del dispositivo.	Todos los aparatos de la línea motion cardio 900 → sólo se produce con la integración de sistemas
"FBB:Parser failed"	Error FBB; el mensaje del PC no corresponde a un formato de mensaje definido. → Póngase en contacto con el fabricante del software o del dispositivo.	Todos los aparatos de la línea motion cardio 900 → sólo se produce con la integración de sistemas
"FBB:UID mismatch"	Error de FBB; el ID de usuario enviado en el mensaje de inicio de sesión no coincide con el ID de usuario del mensaje de programa. → Póngase en contacto con el fabricante del software o del dispositivo.	Todos los aparatos de la línea motion cardio 900 → sólo se produce con la integración de sistemas
"Program not allowed"	Error FBB; el software ha enviado un programa que no está habilitado en el dispositivo. → Seleccione otro programa en el PC o Póngase en contacto con el fabricante del dispositivo para adquirirlo.	Todos los aparatos de la línea motion cardio 900 → sólo se produce con la integración de sistemas
"FBB:Missing input: ###"	Error FBB, el parámetro ## falta en el mensaje del programa, pero es necesario (el programa no se inicia). → Póngase en contacto con el fabricante del software o del dispositivo.	Todos los aparatos de la línea motion cardio 900 → sólo se produce con la integración de sistemas
"Par ## out of range: ###<####<####"	Un parámetro de ajuste requerido fue enviado al dispositivo por el software del PC fuera del rango permitido. → Póngase en contacto con el fabricante del software.	Todos los aparatos de la línea motion cardio 900 → sólo se produce con la integración de sistemas
"Profile> 50 steps"	Mensaje de error si se va a reproducir un perfil con demasiados pasos. → Reducir el número de pasos de intervalo en el programa PC (sólo para el programa de intervalo) o póngase en contacto con el fabricante del software o del dispositivo.	Todos los aparatos de la línea motion cardio 900 → Sólo se produce con la integración del sistema y el programa de intervalos seleccionado
"Infocode ### (a veces con texto adicional)"	Se muestra el número de error de la unidad de control del motor MCU6. → Ponte en contacto con el fabricante del aparato.	h/p/Cosmos cinta de correr

"Sprintex Err: A##:###"	Se muestra el número de error del controlador Sprintex. → Ponte en contacto con el fabricante del aparato.	Cinta de correr Sprintex
"Sprintex Err: \$-\$"	Se muestra el número de error del controlador Sprintex. → Ponte en contacto con el fabricante del aparato.	Cinta de correr Sprintex
"Sprintex Err: no reply"	El monitor no recibe respuesta del controlador Sprintex. → Ponte en contacto con el fabricante del aparato.	Cinta de correr Sprintex

Instrucciones para la detección del estado de avería (avería)

Si se producen errores en los aparatos que no pueda clasificar, póngase en contacto con emotion fitness GmbH & Co KG. Para cada mensaje de error, debería tener a mano el número de serie y el tipo de modelo del aparato defectuoso, ya que podría ser importante para poder realizar el diagnóstico correcto y, sobre todo, ¡para suministrarle las piezas de repuesto adecuadas!

Instrucciones de mantenimiento para el operador

Lo ideal es inspeccionar visualmente el aparato antes de cada uso, pero al menos diariamente, y prestar especial atención a las piezas defectuosas, las conexiones sueltas y los ruidos atípicos.

Las siguientes comprobaciones deben realizarse al menos cada 6 meses:

- Compruebe visualmente todas las conexiones y costuras de soldadura visibles.
- Limpie a fondo el aparato.
- Compruebe el apriete de todas las uniones atornilladas.
- Compruebe la integridad del sillín y de la tija de sillín y asegúrese de sustituir el sillín al cabo de 2 años para evitar la fatiga del material.
- Compruebe la integridad y resistencia de los pedales y las bielas.

En general:

- Limpie periódicamente los paneles de plástico y las piezas del bastidor con un paño húmedo y jabón neutro, y séquelos de nuevo.
- No está permitido utilizar botellas de spray con productos de limpieza; se ha demostrado que los aparatos nunca se secan en lugares inaccesibles. No se puede descartar la aparición de óxido con este procedimiento.
- Asegúrese de que no entre líquido en la carcasa del monitor
- Limpie la pantalla del monitor sólo con los productos recomendados. (<https://www.schupp.shop/therapie-praxisbedarf/praxisbedarf/reinigung-hygiene/displayreiniger?number=3912>)
- Utilice únicamente toallitas desinfectantes mikrozid® sensitive wipes (<http://www.schuelke.com/>) para cualquier desinfección necesaria de los dispositivos.
- La pantalla del monitor puede indicar que la tensión del condensador es demasiado baja, en cuyo caso no se puede garantizar que el dispositivo funcione sin corriente de frenado. Puedes recargar el condensador pedaleando con una carga mayor o utilizando una fuente de alimentación homologada por el fabricante del dispositivo.
- Compruebe que las fijaciones de la carcasa estén bien apretadas.
- Compruebe regularmente el funcionamiento de los pernos de bloqueo.
- Recomendamos una inspección visual periódica de todas las piezas del aparato, en particular tornillos, pernos, costuras de soldadura y otras fijaciones.
- Compruebe que las patas del aparato estén bien asentadas.
- Compruebe si las bielas siguen firmemente unidas al eje. Para ello necesita una llave de vaso de 14 mm.
- Importante: ¡Reapriete después de las primeras 10 horas de uso! ¡Las bielas y los ejes dañados debido al aflojamiento de las bielas no están cubiertos por la garantía!
- Compruebe si la tija de sillín ha sufrido daños por sobrecarga.
- Limpie las partes extensibles de la tija de sillín y el deslizador del sillín, luego rocíe con silicona en aerosol y vuelva a secar frotando.
- Compruebe si los bucles de los pedales están dañados.
- Utilice únicamente piezas de repuesto originales; para ello, póngase en contacto con nosotros.

Atención: Reapretar las bielas

Las manivelas deben volver a apretarse después de las primeras 10 horas de funcionamiento.

Si no se reaprietan las bielas, pueden producirse daños irreparables en el eje o en las bielas, en cuyo caso la garantía dejará de ser válida.

Mantenimiento a cargo de un especialista autorizado

En caso de problemas con el aparato que no pueda resolver fácilmente por sí mismo, diríjase siempre al centro de servicio técnico de emotion fitness. El equipo de servicio autorizado le ayudará de forma rápida y competente o le proporcionará instrucciones.

Calibración/mantenimiento

Todos los ergómetros de pedales médicos están **sujetos a una obligación MTK** (MPBetreibV, §14) y deben revisarse **cada 24 meses**.

Además, recomendamos que los componentes relevantes para la seguridad sean **revisados** y comprobados **cada 12 meses** por empleados o socios autorizados.

Esta sección se refiere a la situación legal en Alemania. Consulte la legislación aplicable en su país sobre el funcionamiento de los productos sanitarios.

Los productos con el sufijo "med" se ajustan a la Directiva UE 2017/745 sobre productos sanitarios. Por lo tanto, llevan la marca CE y el número del organismo notificado.

El distribuidor/operador es responsable de llevar a cabo el mantenimiento, la revisión y la calibración, así como las posibles inspecciones de acuerdo con las leyes y normativas regionales aplicables en el lugar donde se encuentren los dispositivos.

También puede obtener más información en su distribuidor local autorizado.

6. Datos técnicos

Tipo de dispositivo	Dimensiones (L/A/A)	Peso	peso máx. del	Carga de trabajo segura
motion cycle 900 motion cycle 900 med	119 cm x 65 cm x 145 cm	58 kg	150 kg; reforzado: 200 kg	208 kg; reforzado:258 kg
motion relax 900 motion relax 900 med	173 cm x 65 cm x 133 cm	80 kg	150 kg; reforzado: 200 kg;	230 kg; reforzado: 280 kg;
motion relax 900 boosted 250kg motion relax 900 med boosted 250kg	173 cm x 78 cm x 133 cm	104 kg	reforzado:250 kg	impulsado: 354 kg
motion body 900 motion body 900 med	116 cm x 78 cm x 155 cm	98 kg	150 kg; reforzado: 200 kg	248 kg; impulsado: 298 kg
motion body 900 WM motion body 900 med WM	63 cm x 56 cm x 155 cm	48 kg	150 kg; reforzado: 200 kg	198 kg; impulsado: 248 kg

Sistema de resistencia: Sistema de frenado independiente de la red principal

Gama de prestaciones:

ciclo/relax: independiente de la velocidad: 15-500 vatios (opcional: 7-950 vatios); dependiente de la velocidad: 15-1.000 vatios

cuerpo: independiente de la velocidad: 15-500 vatios (opcional: 7-550 vatios); dependiente de la velocidad: 15- 750 vatios

Rueda libre: disponible para ciclismo y relax

Se cumplen las siguientes directivas de la UE:

2001/95/CE Directiva relativa a la seguridad general de los productos

UE 2017/745, Art. 120 Directiva sobre productos sanitarios Clase IIa (sólo se cumple para los productos con el sufijo med)

2014/30/EU Directiva CEM

Se utilizaron las siguientes normas:

DIN EN ISO 20957-1 Clase de precisión A, clase de utilización S; DIN EN ISO 20957-5;

DIN EN 60601-1:2013; DIN EN 60601-1-2

* Los valores pueden variar debido a modificaciones y opciones del dispositivo.

Sujeto a cambios técnicos y visuales y a errores de impresión.

7. Eliminación de residuos

Con la celebración del contrato de compra, se acuerda que los clientes comerciales son responsables de la eliminación de la Directiva RAEE 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos ellos mismos.

8. Garantía

Esto se basa en la garantía legal.

emotion fitness GmbH & Co. KG, como fabricante de este producto, sustituirá gratuitamente las piezas defectuosas para usuarios profesionales durante 24 meses a partir de la fecha de facturación si se puede demostrar el uso y cuidado adecuados especificados en este manual de instrucciones.

Por regla general, el coste de la mano de obra para un servicio de garantía durante los primeros 12 meses está cubierto por el distribuidor correspondiente de su país. Si tiene alguna duda, póngase en contacto con su distribuidor. El derecho de garantía caduca si el producto ha sido revisado o reparado por personas no autorizadas. En cuanto se produzca una reclamación de garantía, deberá informar inmediatamente a emotion fitness GmbH & Co KG o a su distribuidor por escrito o por correo electrónico. El propietario del aparato deberá facilitar información sobre el número de serie del aparato, la fecha de compra, una descripción detallada del fallo y la fuente de suministro. emotion fitness GmbH & Co KG o su distribuidor organizarán un servicio, pero se reservan el derecho a decidir el tipo de servicio.

Son concebibles los siguientes procedimientos

1. el servicio se llevará a cabo in situ por un técnico de servicio autorizado.
2. enviamos la pieza de repuesto necesaria
3. enviamos un aparato de sustitución.

El cliente nos devuelve las piezas defectuosas sin demora y gratuitamente. En caso contrario, el cliente deberá abonar

las piezas de recambio suministradas.

Si las causas se encuentran fuera del ámbito de la garantía, emotion fitness GmbH & Co. KG se reserva el derecho de cobrar todos los gastos de reparación.

Algunas piezas de desgaste no están cubiertas por la garantía. Se trata, en particular, del sillín, las bielas y el enganche de las bielas, los pedales, los bucles de los pedales, los materiales del tapizado y la empuñadura de goma del manillar. Los sistemas **POLAR** Pulse están cubiertos por la garantía legal.

Estas disposiciones de garantía no afectarán en modo alguno a las reclamaciones legales generales.

La versión actual de nuestras condiciones generales de exportación puede consultarse y descargarse en nuestro sitio web

www.emotion-fitness.de y descargar.

CE 0633

Gracias por su confianza.

emotion
FITNESS

Fabricante

emotion fitness GmbH & Co KG

Trippstadter Str. 68

67691 Hochspeyer, Alemania

Tel +49 (0) 6305-71499-0

Fax +49 (0) 6305-71499-111

Internet: www.emotion-fitness.de

Correo electrónico: info@emotion-fitness.de

Fabricante EUDAMED SRN: DE-MF-000016584

